

★本單元旨在提供高中國文教師課程設計參考，文本作者如認為引用此文本不妥當，麻煩您透過「江雲教育基金會」網站的信箱與我們聯絡，我們會遵從您的意見，立即刪除文本。

## 林文月〈記憶中的一片書店〉

### 區分意義段

意義段	一	二	三	四	五
段首句	一個平凡的人在某一 生當中	我幼年時居住在上海 閘北的日本租界	小學一年級的功課既 少又輕鬆	那是一個夏天中午	在我平淡無奇的過去 裡
重點	前言	上學路線	書店印象	溫馨場景	感受

### 閱讀提醒

- 1 本文學習重點是段落三，內容描寫精彩；以童年「我」的口吻書寫，表現童稚的清新樸質，再以成年「我」的反思為插敘，塑造氛圍的夢幻感，技巧獨特。
- 2 體會作者文字素樸細緻，能表現出節制、內斂的風格。
- 3 本文主題清晰、架構精巧、描寫生動、餘韻綿長，很適合做為練習寫作的範本。

## 段落一

一個平凡的人在其一生當中，會不會有一些人物或事件影響他、刺激他，給他啟示呢？我想或多或少是有的。只不過因為那些故事的主角本身平凡無奇，所以許多人與事便也在歷史的洪流中悄悄淹沒失傳罷了。回顧我的過去，竟覺得沒有一個人或一件事是印象深刻，令我畢生難忘的。有時便不免自嘲，這或即是自己平平凡凡一事無成的原因吧。不過，這樣說，倒也並非意味在過去的日子裡竟一無記憶可追尋；零零星星的小事情居然也點綴在生命的五線譜上，經常在我不小心回頭的時候，便會聽見叮噹作響，只是那些聲音微弱得只有自己聽得到。也許，我現在就把其中的一點流放出來吧。

### 一 詮釋詞句

1 說明下列「」句子的涵義。

(1) 一個平凡的人在其一生當中，會不會有一些人物或事件影響他、刺激他，給他啟示呢？我想或多或少是有的。只不過因為那些故事的主角本身平凡無奇，所以許多人與事便也在歷史的洪流中悄悄淹沒失傳罷了。

平凡人的經歷中也會有深獲啟示的人與事，但因為此人無足輕重，所以深獲啟示的人事也不易流傳。

※說明：此句乍看不易理解，如果先讀原文被刪減的首段，就豁然開朗。首段內容如下：

有時候我覺得疑惑不解，人的一生之中，到底是因為受到一些人的影響或一些事的啟示而使他奮發上進，乃至成為不朽的偉人呢，還是因為這個人物已為眾人所矚目，故而他所遭遇的人與事就要變成眾口傳頌的故事？例如孟母三遷的故事，究竟是因為孟軻有一位賢惠母親，影響其一生，並奠定孟夫子日後不朽的人格與著述的基礎呢，還是因為孟子的著述和人格，而使他幼年時期的故事為人所樂道？又如曹沖稱象、牛頓觀察蘋果落地，以及阿基米德浴缸中的發現等等，其實都是看來極平凡的事情，卻變成了人類歷史上偉大的故事。蘋果隨時隨處都在掉落，載物重則船沉，池滿則水溢，這些尋常的事，倘非發生在不平凡的人物身上，又如何能成為撥開迷霧的根源呢？還是毋寧說：許多事件都是借不平凡的人物而在歷史上大放光明了。

(2) 回顧我的過去，竟覺得沒有一個人或一件事是「印象深刻，令我畢生難忘」的。有時便不免自嘲，這或即是自己平平凡凡一事無成的原因吧。

自嘲自己平凡一生，可能就是缺少一些能激勵自己成功的重要人與事。

(3) 零零星星的小事情居然也點綴在生命的五線譜上，經常在我不小心回頭的時候，便會聽見叮噹作響，只是那些聲音微弱得只有自己聽得到。

雖然自己未曾經歷大事，但生命中仍有一些美好的回憶，時時在心中呼喚出感情的回響。

## 段落二

我幼年時居住在上海開北的日本租界。小學一年級是按學區被分派入日本官方主辦的「第一國民學校」。我的家在江灣路，正當虹口公園游泳池對面。每天上學，須先跨過家門前的一條窄窄的鐵路，然後沿著虹口公園走；虹口公園的盡頭，有一座日本神社，走到那裡總是習慣地一鞠躬，然後繼續走；繼續走下去便是整潔的北四川路了。馬路當中是有軌電車的終站地段，人行道則由方塊的石板鋪成。這段路是我最喜愛的，我很少規規矩矩走完這段路，不管是一個人走或有同伴，總是順著那石板跳行，有時也踢石子跳移。夏天，高大的梧桐樹遮蔽了半條街；秋天，則常有落葉追趕在腳步後。

在這一條北四川路的中心點，比較靠近學校那邊，有一排二層樓洋房。前面一段是果菜市場和雜貨店一類的店面，母親有時也到那裡去購物；那後段卻是我喜歡去的地方，有一家文具店和一書店。早晨去上學時，因為趕時間，又由於時間太早，店門總是鎖著，所以我只能從那沿街的大玻璃窗望進去。夏季裡，常常都會碰到朝陽晃朗反射耀目，不太容易看到店內的景象；冬季裡，則又往往因窗上結冰霜，故只見白茫茫的一片，有時禁不住會用戴手套的指頭在那薄冰上面隨便劃一道線，或塗抹幾個字什麼的，心想放學時一定要進去。

### 一 分析內容

1 根據本段，在右方地圖標示下列地點？

【地點】林家／學校／書店／神社。

2 在地圖上圈出作者心靈地圖的重要路段？

3 作者如何描寫她的心靈地圖？

這段路是我最喜愛的，我很少規規矩矩走完這段路，不管是一個人走或有同伴，總是順著那石板跳行，有時也踢石子跳移。夏天，高大的梧桐樹遮蔽了半條街；秋天，則常有落葉追趕在腳步後。

4 作者如何描寫她對書店的渴望？

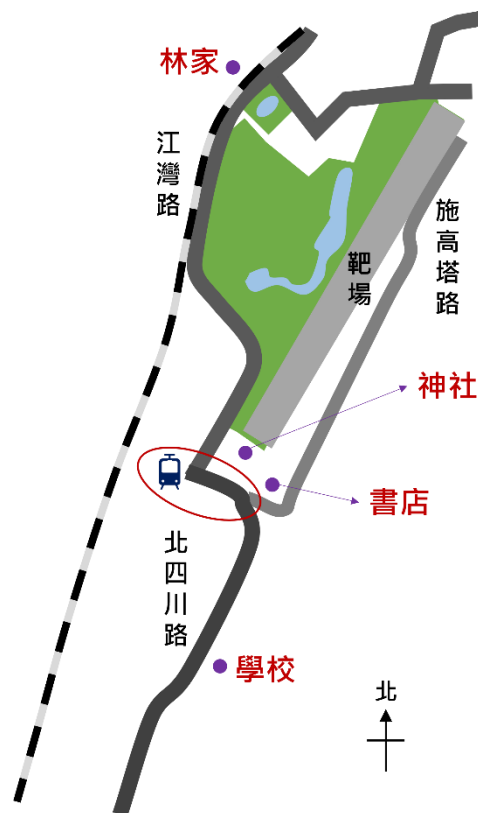
早晨去上學時，因為趕時間，又由於時間太早，店門總是鎖著，所以我只能從那沿街的大玻璃窗望進去。夏季裡，常常都會碰到朝陽晃朗反射耀目，不太容易看到店內的景象；冬季裡，則又往往因窗上結冰霜，故只見白茫茫的一片，有時禁不住會用戴手套的指頭在那薄冰上面隨便劃一道線，或塗抹幾個字什麼的，心想放學時一定要進去。

※說明：1 作者林文月生於一九三三年，小學一年級時約為一九四〇年。

2 地圖參考一九三二年大阪朝日新聞社撰〈最新上海地圖〉、一九三六年〈上海有軌電車路線圖〉及相關網路資料繪製。

3 江灣路現分為西江灣路、東江灣路，作者舊居在今西江灣路，鐵路已拆除。北四川路今名四川北路，施高塔路今名山陰路。

4 虹口公園今名魯迅公園，旁邊已無靶場。原屬於公園一部分的體育運動場地，現改建為虹口足球場。



### 二 推論可能

1 本段勾畫出小女孩怎樣的心情？

小孩活潑單純，無憂無慮的心情。

### 段落三

小學一年級的功課既少又輕鬆，通常在上午十一點半就放學了。家裡因為要等父親回來午餐，不會太早開飯的，所以我幾乎每天都在歸途上溜進那爿書店去看不花錢的書。那時候的學生好像不作興帶錢，我們家更有一種不成文的規矩，孩子們要等到上了中學才可以領受零用錢，因此我身上當然連一個銅板也沒有；儘管沒有帶錢，我倒也可以天天在那書店裡消磨上半個鐘頭，入迷地看些帶圖的《伊索寓言》等書。我最喜歡嗅聞那些印刷精美的新書，那種油墨真有特別的香味！一邊看書一邊聞書香，小小的心裡覺得快樂而滿足，若不是壁上有鳥鳴的鐘聲，真怕會忘了肚子餓忘了回家哩。

那爿書店有多大呢？我已無法衡量了。當時覺得十分大，四壁上全都是書，但那時我個子矮小，如今回想起來，那店面也許並不一定真大。記得在進出口處有一座櫃臺，裡面總是輪流地坐著一個中年男子和老婦人，大概是母子吧。別人經過那個櫃臺，差不多都要付了錢取書走；我卻是永遠不付錢的小「顧客」。其實那樣溜進溜出，倒真有點兒像進出圖書館一般自在，而他們母子也從來沒有顯出厭嫌的樣子；相反的，那中年人還常常替我取下我伸手構不著處的一些書。那老婦人彎著腰坐在櫃臺後面，每回我禮貌地向她一鞠躬，她會把眼睛笑成一條縫，叫我明天再來玩。日子久了，和他們母子都變得有些熟稔起來，偶爾傷風感冒或什麼的請一天假，他們甚至還會關懷地問：「昨天怎麼沒來呀？」一類的話。

#### 一 分析形式

1 摘要本段描寫的主題？

書店。

2 作者用哪二個面向描寫書店？

看書快樂滿足、書店老闆親切友善。

3 根據下列內容，說明上述描寫面向的細節？

①	那中年人還常常替我取下我伸手構不著處的一些書
②	我倒也可以天天在那書店裡消磨上半個鐘頭，入迷地看些帶圖的《伊索寓言》等書
③	若不是壁上有鳥鳴的鐘聲，真怕會忘了肚子餓忘了回家哩
④	那老婦人彎著腰坐在櫃臺後面，每回我禮貌地向她一鞠躬，她會把眼睛笑成一條縫，叫我明天再來玩
⑤	我最喜歡嗅聞那些印刷精美的新書，那種油墨真有特別的香味！
⑥	偶爾傷風感冒或什麼的請一天假，他們甚至還會關懷地問：「昨天怎麼沒來呀？」一類的話
⑦	記得在進出口處有一座櫃臺，裡面總是輪流地坐著一個中年男子和老婦人，大概是母子吧
⑧	當時覺得十分大，四壁上全都是書，但那時我個子矮小，如今回想起來，那店面也許並不一定真大

A 看書快樂滿足：②、③、⑤。

B 人情親切友善：①、④、⑥。

※說明：1 本文末作者說自己已不記得書店名稱。後來經日本一位教授查訪，發現文中的書店應該是東京內山書店的分店。根據日本店店主的說法，作者遇到的中年男子應該是上海店經理的親戚，老婦人則可能是雜誌部員工，是佛教團體的會眾，所以他們二人其實不是母子，也不是書店的老闆。而林文月被安置的地點，可能是書店出版部二樓經理夫婦的住處。

2 上海內山書店真正的店主名為內山完造，是日本店店主的哥哥，當時居住在書店附近的施高塔路（今山陰路）。他是魯迅的摯友，內山書店還成為魯迅著作代理發行書店。

## 段落四

那是一個夏天中午，放學途中忽然下起傾盆大雨來，我快速地從學校跑到書店，但雨勢實在太大，到達書店時，已是全身上下都溼透了。不過，我蠻不在乎，只在門口跳幾下，把身上的雨水抖落了一些，便走進店裡。我站立的地板上，不久就積了一灘水。頭頂上的電風扇不停地旋轉著，那涼風吹在溼透的身上，不由得教人打了好幾個噴嚏。身上微微發抖，覺得快要生病的樣子，可是離家還有相當長的路程，所以只好繼續站著看書。

這時，那個中年的店主人走過來，示意我跟他上後面二樓的房間。那是兩間窄小的日式住室，裡面有點幽黯。隨後，那老婦人也上樓來。她提了一壺熱水，替我拭擦頭髮、臉孔和身體，又拿來一套很寬大的衣服讓我換穿。不知為何，我竟乖乖地按照她的意思去做；也許當時除此而外也別無他途吧。一身都乾爽之後，他們又鋪了一個床鋪，叫我躺下。大概我是真的受涼感冒了，所以居然睡著。

不知過了多久，我迷迷糊糊醒來，發現自己躺在一個陌生的房間陌生的床上。那老婦人正俯視著，雖然她的臉上堆滿慈祥的笑容，我還是嚇哭了。許是聯想到一些童話寓言中受壞人誘拐的情節吧。老婦人用枯癯的手撫摩我的短髮，哄我、安慰我，又叫她的兒子端了一碗不知什麼熱騰騰的東西來。我像夢遊似的坐起，把那碗東西吃下。肚子裡充實了，身上也就有氣力了。

中年男人問我家的住址和電話號碼。老婦人叫我到隔壁房間去換穿我自己的衣服。原來，她已將我的溼衣烘乾或燙乾了。在換衣服的時候，我聽見那男人在電話中講話，好像是在同我母親說話的樣子。我忽然掉下眼淚，不知是因為驚心還是安心。

未幾，母親雇了一輛黃包車來接我回家。雨還沒有停，正在屋簷外淅淅瀝瀝滴著水珠。我聽到母親同他們母子用日語在寒暄道謝，又看見雙方有禮地一再鞠躬；可是我自己倒像是置身事外，做夢一般，有一種不真實的感覺……

### 一 分析內容

1 摘要本段的主題？

在書店中一個溫馨的經驗。

2 說明這個經驗的敘述順序？

(淋雨感冒) → (上樓換衣) → (睡醒安撫) → (聯絡家人) → (母親接回)。

### 二 推論可能

1 推論本段作者的言外之意？

(1) 找出作者描寫童年經驗時，以成人「我」的想法，插敘其中的句子？

A 不知為何，(當時)我竟乖乖地按照她的意思去做；也許當時除此而外也別無他途吧。

B 許是(當時)聯想到一些童話寓言中受壞人誘拐的情節吧。

C (當時)我像夢遊似的坐起，把那碗東西吃下。

D (當時)不知是因為驚心還是安心。

E 可是(當時)我自己倒像是置身事外，做夢一般，有一種不真實的感覺……

(2) 推論作者以插敘加入長大後的感受，想暗示與暗喻什麼？

作者在童年經驗中，以插敘加入成人後的感受，藉以營造童年往事的夢幻感。這種夢幻感，暗示讀者童年這樣溫馨良善的人情世界，早已成為現代人遙遠的夢境；並以夢境的難得易逝，暗喻人情美好往往難得易逝的體悟。

## 段落五

在我平淡無奇的過去裡，這是我時時想起的往事之一，雖然沒有什麼懸宕的高潮，也沒有什麼動人的結局，我甚至不曉得這整個的事情是否可以算是一個故事。但是，每次回憶時，仍有一種如夢似幻的感覺；那種溫馨的情緒也始終留存在心底。

那片書店叫做什麼名字呢？我完全記不得了。那好心的店主人母子姓什麼呢？我也一直不曉得；說實在的，我連他們的模樣兒也早已經忘掉了。然而有時不免想：我從小喜歡讀書，而在這平凡的生活裡，從過去到現在，一直都與書本有密切的關聯，我讀書又教書，看書也寫書。是什麼原因使我變成這樣子呢？我不明白。只有一點可能：在我幼小好奇的那段日子裡，如果那書店裡的母子不允許我白看他們的書，甚至把我攆出店外，我可能會對書的興趣大減，甚且不喜歡書和書店也未可知。

人海茫茫，許多人和事都像過眼雲煙似地消逝了，但是有些甜蜜而微不足道的往事，卻能這樣子教人懷念。我不知道這個事實是不是對我曾發生過什麼啟示或影響，只覺得那種溫暖竟比一些熱烈的歡愁經驗，更令我回味無窮。

### 一 摘要主題

1 作者如何評價童年的這片書店？

雖然只提供一些微不足道的往事，卻這樣教人懷念，充滿溫馨，令人回味無窮。

A 溫馨：貼心的關懷——照顧感冒、允許看書。

B 懷念：雖然沒有店名、人名、模樣，但溫馨甜蜜永留心中，回味無窮。

C 影響：我一輩子讀書又教書，看書也寫書，或許與這片書店有某種關連性。

2 作者如何讓本文首尾呼應？

首段說平凡人的平凡事，雖難登大雅之堂，卻是心中珍貴的回憶，末段說這些微不足道的往事帶來溫暖，讓人回味無窮。

首尾呼應佳，也暗示作者期待以良善的人情，為澆薄世道點亮一盞燈的用心。



## 全文統整

### 一 分析形式

1 找出能看出作者謙虛內斂風格的句子，並略做說明？

A 一個平凡的人在其一生當中，會不會有一些人物或事件影響他、刺激他，給他啟示呢？我想或多或少是有的。

B 有時便不免自嘲，這或即是自己平平凡凡一事無成的原因吧。

C 零零星星的小事情居然也點綴在生命的五線譜上，經常在我不小心回頭的時候，便會聽見叮噹作響，只是那些聲音微弱得只有自己聽得到。

D 是什麼原因使我變成這樣子呢？我不明白。只有一點可能：在我幼小好奇的那段日子裡，如果那書店裡的母子不允許我白看他們的書，甚至把我攆出店外，我可能會對書的興趣大減，甚且不喜歡書和書店也未可知。

E 我不知道這個事實是不是對我曾發生過什麼啟示或影響，只覺得那種溫暖竟比一些熱烈的歡愁經驗，更令我回味無窮。

→作者強調自己平凡、小事叮噹作響，卻說「聲音微弱只有自己聽見」；首句問答「我想或多或少是有的」及「我不明白」、「只有一點可能」、「也未可知」、「我不知道……是不是」等的措辭謹慎，這些都可看出作者謙虛內斂的風格。

2 分析這篇短文在審題立意、構思取材、謀篇佈局、細節描寫、遣詞造句的用心？

項目	分析
審題立意	記憶中的一片書店 聚焦於記憶中的書店，並凸顯書店人情的溫馨良善
構思取材	選擇書店位置、空間、人物，及某個溫馨時刻，深入描寫
謀篇佈局	A 以先說書店位置→再說進入書店的期待→接著寫內部空間→再寫讀書的喜悅→接著寫書店母子的和善體貼→最後細緻描寫母子照顧的溫馨，為布局順序 B 空間由外在地點、隔窗觀看到內部空間、閱讀感受，文字由敘述簡略，逐漸詳細，並醞釀溫馨氛圍，最後以貼心照顧進入短文高潮 C 首段由平凡事說起，末段以平凡事的溫馨為呼應
細節描寫	溫馨經驗的細節描寫 A 事件順序：淋雨感冒→上樓換衣→睡醒安撫→聯絡家人→母親接回 B 細節描寫：每個情景都以生動的言行對話，由人物自行表演。而作者的情緒也隨著情節的變化，產生多層次的變化，最後再以插敘營造夢幻感，暗示美好世界難得易逝的體悟
遣詞造句	文字精鍊，敘述樸實，並以人物表演的方式，鋪陳故事的高潮